

**BÁO CÁO CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**  
Declaración del patrono  
**BẢNG CÂU HỎI MỐI QUAN HỆ GIỮA NGƯỜI LAO ĐỘNG/NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG**  
Cuestionario sobre la relación entre Empleado/Patrono

TÊN DOANH NGHIỆP \_\_\_\_\_  
Nombre del negocio.

TÊN CÁ NHÂN ĐƯỢC PHÒNG VẤN: \_\_\_\_\_  
Nombre del individuo entrevistado.

CHỨC DANH CỦA CÁ NHÂN ĐƯỢC PHÒNG VẤN: \_\_\_\_\_  
Título del individuo entrevistado.

NGÀNH NGHỀ KINH DOANH : \_\_\_\_\_  
Naturaleza del negocio.

BẢN CHẤT CỦA DỊCH VỤ THUÊ NGOÀI: Vui lòng xác định Bang tại đó dịch vụ được thuê.  
Naturaleza de los servicios prestados. (Por favor indicar el Estado en donde los servicios son brindados)

- A. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC THAM GIA VÀO NGHỀ NGHIỆP KINH DOANH ĐỘC LẬP KHÔNG?  
¿El trabajador opera un negocio ú ocupación de manera independiente?
- (1) NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO AI? NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO NHỮNG NGƯỜI KHÁC KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NHỮNG NGƯỜI NÀO?  
¿Para quién el trabajador ofrece servicios? ¿Existen otros individuos para los cuáles el trabajador realiza trabajos? Si es sí, ¿a quiénes?
  - (2) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐẦU TƯ VÀO THIẾT BỊ VÀ/HOẶC CƠ SỞ VẬT CHẤT KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NHỮNG GÌ?  
¿Posee el trabajador alguna inversión en equipo ó en instalaciones? Si es sí, ¿qué posee?
  - (3) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ QUẢNG CÁO DỊCH VỤ CỦA BẠN/HỌ KHÔNG? NẾU CÓ, NHƯ THẾ NÀO?  
¿El trabajador promueve sus servicios? Si es sí, ¿cómo?
  - (4) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỐ ĐỊNH DANH LIÊN BANG KHÔNG? NẾU CÓ, SỐ NÀY LÀ GÌ?  
¿Posee el trabajador un número de identificación patronal Federal? Si es sí, ¿cuál es el número?
  - (5) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ GIẤY PHÉP HOẶC SỰ CHẤP THUẬN NÀO KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ GIẤY TỜ GÌ?  
¿Posee el trabajador alguna licencia profesional ó permiso? Si es sí, ¿que tipo?
  - (6) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ NHẬN RA LỖ CŨNG NHƯ LỢI NHUẬN KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH?  
¿Puediera el trabajador obtener pérdidas ó ganancias monetarias? Si es sí, ¿cómo?
- B. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỬ DỤNG ĐỘC LẬP CÁC KỸ NĂNG ĐẶC BIỆT, KIẾN THỨC HOẶC ĐÀO TẠO ĐỂ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC KHÔNG?  
¿Posee el trabajador habilidades, conocimientos ó entrenamiento profesional para ejecutar el trabajo ?
- (1) NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN LOẠI CÔNG VIỆC NÀY ĐƯỢC BAO LÂU?  
¿Por cuánto tiempo el trabajador ha estado realizado este tipo de trabajo?
  - (2) AI ĐÃ ĐÀO TẠO NGƯỜI LAO ĐỘNG?  
¿Quién entrenó al trabajador?
  - (3) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC ĐÀO TẠO HOẶC GIÁO DỤC ĐỐI VỚI CÔNG VIỆC NÀY KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ GÌ?  
¿Ha tenido el trabajador entrenamiento o educación formal en este tipo de trabajo? Si es sí, ¿qué tipo?
  - (4) AI ĐÃ THANH TOÁN HOẶC CUNG CẤP VIỆC ĐÀO TẠO HOẶC GIÁO DỤC?  
¿Quién pagó ó preparó el entrenamiento ó educación?

- C. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC CỤ THỂ VỚI MỨC GIÁ CỐ ĐỊNH HOẶC TRỌN GÓI KHÔNG? VIỆC THANH TOÁN CÓ DỰA TRÊN KHỐI LƯỢNG MÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG SẢN XUẤT KHÔNG?  
 ¿El trabajador realiza este trabajo específico a un precio fijo ó por una suma pre-establecida? ¿Es el pago basado en la cantidad de producción?
- (1) AI ĐÃ ĐẶT RA CÁC TỶ LỆ NÀY?  
 ¿Quién establece la tarifa?
  - (2) AI LÀ NGƯỜI KÝ SÉC?  
 ¿Quién firma los cheques?
  - (3) NẾU NGƯỜI LAO ĐỘNG LÀM VIỆC NHANH HOẶC CHẬM HƠN, LIỆU NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ NHẬN NHIỀU HOẶC ÍT TIỀN HƠN KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH.  
 ¿Si el trabajador labora más rápido ó más lento recibe más ó menos dinero? Si es sí, explique.
  - (4) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC HOÀN TRẢ CHI PHÍ ĐI LẠI KHÔNG? NẾU CÓ, NHƯ THỂ NÀO?  
 ¿El trabajador recibe reembolso por gastos de viaje? Si es sí, ¿cómo?
- D. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ LÀ ĐỐI TƯỢNG BỊ SA THẢI NẾU HỌ LÀM THEO MỘT PHƯƠNG THỨC HOẶC THỰC HIỆN CÔNG VIỆC VƯỢT QUÁ NGƯỜI KHÁC KHÔNG?  
 ¿Está el trabajador sujeto a despido si adopta un método de trabajo diferente a otro?
- (1) AI LÀ NGƯỜI NÓI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG BIẾT NHỮNG GÌ CẦN PHẢI LÀM? CHỨC DANH CỦA NGƯỜI ĐÓ LÀ GÌ?  
 ¿Quién le indica al trabajador lo que debe realizar? ¿Cuál es la posición ó título de esta persona?
  - (2) CÓ AI GIẢI THÍCH CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG VỀ CÔNG VIỆC PHẢI LÀM NHƯ THỂ NÀO KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH.  
 ¿Alguna persona le indica al trabajador cómo realizar el trabajo? Si es sí, explique.
  - (3) NẾU NHƯ VẬY, LIỆU NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BỊ SA THẢI VÌ LÀM VIỆC THEO CÁCH KHÁC KHÔNG?  
 Si es así, ¿El trabajador se le pueden despedir si realiza la labor de una manera diferente?
  - (4) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BÁO CÁO VỚI BẤT KỲ AI KHI CÔNG VIỆC ĐANG ĐƯỢC THỰC HIỆN KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NGƯỜI NÀO?  
 ¿El trabajador le reporta a alguna persona mientras realiza la labor? Si es sí, ¿a quién?
- E. NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐANG LÀ NGƯỜI LÀM VIỆC THƯỜNG XUYÊN CỦA BÊN KÝ HỢP ĐỒNG?  
 ¿El trabajador labora de manera regular para usted?
- (1) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ GIAO KẾT HỢP ĐỒNG KHÔNG? VỚI AI? (ĐÍNH KÈM BẢN SAO NẾU HỢP ĐỒNG BẰNG VĂN BẢN VÀ CÓ SẴN)  
 ¿Usted posee algún contrato con el trabajador? ¿Con quién? (Adjunte copia del contrato si este está en escrito y disponible)
  - (2) AI SẼ CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO CÁC CHI PHÍ Y TẾ NẾU NGƯỜI LAO ĐỘNG BỊ THƯƠNG KHI LÀM VIỆC?  
 ¿Quién es responsable por gastos médicos en caso de sufrir algún accidente laboral?
  - (3) CÁC DỊCH VỤ MÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN THƯỜNG ĐƯỢC THỰC HIỆN BỞI NHÂN VIÊN CỦA DOANH NGHIỆP?  
 ¿Los servicios que el trabajador realiza son también realizados por empleados del negocio?
  - (4) NGƯỜI LAO ĐỘNG CUNG CẤP DỊCH VỤ CHO VIỆC KINH DOANH NÀY THƯỜNG XUYÊN NHƯ THỂ NÀO?  
 ¿Qué tan frecuente el trabajador provee servicios para el negocio?
- F. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC TỰ DO SỬ DỤNG TRỢ LÝ MÀ HỌ CHO LÀ THÍCH HỢP KHÔNG?  
 ¿Posee el trabajador la libertad de utilizar asistentes si así usted lo considera apropiado?
- (1) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỬ DỤNG TRỢ LÝ HOẶC NGƯỜI GIÚP ĐỠ KHÔNG?  
 ¿Utiliza el trabajador asistentes ó ayudantes?
  - (2) NẾU CÓ, AI THUÊ HỌ? AI TRẢ LƯƠNG CHO HỌ?  
 Si es así, ¿quién los contrata? -, ¿quién les paga?
- G. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ TOÀN QUYỀN KIỂM SOÁT HỌ KHÔNG?

¿Posee el trabajador control total sobre ellos?

(1) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ SA THẢI HỌ KHÔNG?

¿Puede el trabajador despedirlos?

(2) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ KÝ HỢP ĐỒNG PHỤ VỚI NGƯỜI NÀO KHÁC KHÔNG?

¿Puede el trabajador sub-contratar el trabajo a alguien más?

H. NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC LỰA CHỌN THỜI GIAN ĐỂ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC KHÔNG?

¿Cómo el trabajador selecciona el horario para realizar el trabajo?

(1) AI ĐẶT RA THỜI GIỜ LÀM VIỆC?

¿Quién determina las horas de trabajo?

(2) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ ĐỔI GIỜ LÀM VIỆC KHÔNG?

¿Puede el trabajador cambiar las horas?

(3) NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BỊ PHẠT TIỀN NẾU CÔNG VIỆC KHÔNG ĐƯỢC HOÀN THIỆN VÀO NGÀY HOÀN THÀNH THEO THỎA THUẬN KHÔNG ?

¿Puede ser el trabajador penalizado monetariamente si la labor no es concluida en la fecha pre-determinada?

(4) AI SẼ QUYẾT ĐỊNH KHI CÔNG VIỆC ĐÃ ĐƯỢC HOÀN THÀNH?

(5) ¿Quién determina si el trabajo ha sido completado?

BẠN QUAN TÂM VỀ MỐI QUAN HỆ NÀY NHƯ THẾ NÀO?

¿Cómo considera usted esta relación laboral?

\_\_\_\_\_ NGƯỜI LAO ĐỘNG

Empleado

\_\_\_\_\_ BÊN KÝ HỢP ĐỒNG ĐỘC LẬP

Contratista Independiente

NHẬN XÉT: (ĐÍNH KÈM TỜ PHỤ, NẾU CẦN)

Comentarios: (Adjunte cualquier hoja adicional de ser necesario)

---

---

---

CÁ NHÂN NÀY ĐƯỢC XEM XÉT NHƯ THẾ NÀO ĐỐI VỚI CÁC YÊU CẦU BÁO CÁO IRS (ví dụ GIỮ LẠI AN SINH XÃ HỘI, CUNG CẤP MẪU)?

¿A este individuo cómo se le trata ó clasifica con relación a los reportes requeridos por el IRS (ej. Deducción del Seguro Social, tipos de formularios suministrados)?

THEO NHỮNG GÌ TÔI BIẾT VÀ TIN TƯỞNG, THÔNG TIN BAO GỒM TRONG BẢNG CÂU HỎI NÀY LÀ ĐÚNG, CHÍNH XÁC VÀ HOÀN THIỆN.

A mi leal saber y entender, la información contenida en este cuestionario es verdadera, correcta y completa.

\_\_\_\_\_ NGƯỜI ĐƯỢC PHỎNG VẤN

Persona entrevistada

\_\_\_\_\_ NGÀY

Fecha

\_\_\_\_\_ KIỂM TOÁN VIÊN THUẾ

Auditor de Impuestos

\_\_\_\_\_ NGÀY

Fecha

Người sử dụng lao động Hayes vs. Elon